

ERRATA

Le directoire du Capes externe d'espagnol a publié le 4 octobre 2021 un communiqué dans lequel il donne un certain nombre de précisions concernant le programme et les épreuves.

Concernant l'Épreuve disciplinaire appliquée, le communiqué indique : « **Le thème ou l'axe sera sélectionné parmi l'intégralité de ceux qui sont proposés dans les programmes du collège et du lycée. L'énoncé du sujet indiquera clairement que la séquence doit comprendre quatre documents pris dans le corpus, dont deux imposés** ».

Voici la partie qui concerne l'Épreuve disciplinaire appliquée :

2. Épreuve écrite disciplinaire appliquée

2.1 Programme de l'épreuve et sujet

Le descriptif de l'épreuve écrite disciplinaire appliquée paru dans le même arrêté du 25 janvier 2021 stipule : « L'épreuve, rédigée en langue française, prend appui sur des supports de natures différentes (texte, document audio présenté sous forme de script, iconographie, extrait de manuel, etc.) en lien avec le thème ou l'axe proposé au candidat et susceptibles d'être utilisés dans la cadre d'une séquence pédagogique au niveau ou dans les conditions d'enseignement indiqués par le sujet. »

Le thème ou l'axe sera sélectionné parmi l'intégralité de ceux qui sont proposés dans les programmes du collège et du lycée.

L'énoncé du sujet indiquera clairement que la séquence doit comprendre quatre documents pris dans le corpus, dont deux imposés.

2.2 Méthodologie et présentation générale

Le candidat est invité à traiter les deux parties de l'épreuve de façon équilibrée. Dans la première, il analyse les deux documents imposés et dégage les principales spécificités de chacun des documents retenus (économie, aspects linguistiques et culturels, civilisationnels, esthétiques, etc., le cas échéant) avant de les mettre en relation autour du thème ou de l'axe proposé. Dans la seconde, le candidat doit répondre aux questions formulées dans le sujet. L'épreuve est intégralement rédigée en français, mais le candidat peut recourir ponctuellement à des formulations en espagnol dès lors qu'il s'agit de citer des consignes données à la classe dans le cadre de l'exposition de la séquence pédagogique.

Le jury tiendra compte de la capacité du candidat à sélectionner avec pertinence les documents complémentaires, afin d'élaborer une séquence équilibrée en termes de difficultés d'accès (sens, langue, forme...) et d'objectifs en lien avec le projet pédagogique. On valorisera la capacité du candidat à situer son projet pédagogique dans une formation pluridisciplinaire et dans un parcours scolaire pris dans sa globalité. On attendra notamment du candidat qu'il soit capable de définir précisément des pistes didactiques qui mettent les documents à la portée des élèves : éléments de contextualisation, notes de bas de page, définition des unités de sens, sélection des passages à étudier...

2.3 Faits de langue

Les faits de langue signalés au candidat ont pour objectif d'attirer son attention sur l'un des objectifs linguistiques clés de la séquence à concevoir. De ce fait, pour répondre à cette question, le candidat prendra soin de mettre ses explications en perspective avec l'ordre des documents qu'il proposera, et plus généralement avec l'intégralité de son projet de séquence.

Dans cette question, le jury attendra que :

- la ou les forme(s) signalée(s) soi(en)t décrite(s) avec précision et en utilisant une terminologie adéquate ;
- la ou les forme(s) indiquée(s) soi(en)t présentée(s) et expliquée(s) au sein du système espagnol auquel elle(s) appartient(en)t (la notion de système sera particulièrement importante et permettra au candidat de démontrer qu'il est capable d'envisager les formes soulignées dans une relation de comparaison, d'opposition, de corrélation avec d'autres éléments proches dans la langue) ;
- le candidat analyse, fort de la présentation précédente, les nuances de sens apportées dans le texte par la ou les forme(s) signalée(s) (il pourra, pour cela, signaler éventuellement d'autres outils linguistiques à associer aux formes signalées) ;
- le candidat présente les pistes qu'il explorerait avec les élèves afin de les sensibiliser à ces nuances lors des phases d'accès au sens du document et comment il utiliserait cet outil linguistique dans les activités de réception et de production mises en place pendant la séquence ;
- le candidat signale par quels dispositifs il s'assurerait de la maîtrise de l'outil linguistique en fin de séquence.

<https://hispanistes.fr/index.php/actualites-shf/1762-communique-du-directoire-du-capes-externe-d-espagnol-capes-externe-d-espagnol-session-2022>